

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BẠC LIÊU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 32/2021/HSPT
Ngày 27 tháng 5 năm 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẠC LIÊU**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông **Trần Quang Khang**

Các Thẩm phán: Ông **Châu Văn Mỹ**

Bà **Tăng Trần Quỳnh Phương**

- *Thư ký phiên tòa:* Ông **Trần Tuấn Duy**, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bạc Liêu tham gia phiên tòa:* Bà **Vũ Thị Xuyên** - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 5 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 22/2021/TLPT-HS ngày 05 tháng 3 năm 2021 đối với bị cáo Thái Thanh L do có kháng cáo của bị cáo và bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 03/2021/HSST ngày 11 tháng 01 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu.

Bị cáo có kháng cáo và bị kháng cáo:

- Họ và tên: **THÁI THANH L**, sinh năm 1996; tại tỉnh Sóc Trăng. Nơi cư trú: Ấp L, xã L, thị xã V, tỉnh Sóc Trăng; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa (học vấn): 6/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Thái Văn C, sinh năm 1964 (chết) và bà Đặng Thị X, sinh năm 1969, bị cáo có vợ tên Nguyễn Thị Thùy T, sinh năm 2000; Tiền án, tiền sự: Không có; bị cáo tại ngoại (*có mặt*).

- *Bị hại có kháng cáo:* Bà **Đặng Thị Đ**, sinh năm 1954; Địa chỉ: Ấp N, xã L, thị xã V, tỉnh Sóc Trăng (*vắng mặt*).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 08 giờ 00 phút, ngày 12 tháng 7 năm 2020, bà Đặng Thị Đ, cùng với chồng là Trương Song K, con trai là Trương Phú L1, hai con dâu là Phạm Thị T1 và Trần Thị Thanh T2 cùng cư trú: Ấp N, xã L, thị xã V, tỉnh Sóc Trăng đến phần đất ruộng có tranh chấp trước đó với bà Đặng Thị X, đất tọa lạc tại ấp N, xã H, huyện V, tỉnh Bạc Liêu để đắp bờ, xạ lúa. Nghe tin có gia đình bà Đặng Thị Đ đến phần đất ruộng của mẹ mình nên Thái Thanh T3 gọi điện cho

Thái Thanh L (T3 và L là con bà X) hay rồi cả hai đến để xem sự việc như thế nào; đồng thời gọi điện cho bà Đặng Thị X biết. Sau đó, anh Đặng Văn Duy C và anh Ngô Quốc T4 cũng được báo tin nên đi theo sau đến phần đất xem. Khi Thái Thanh T3 và Thái Thanh L đến phần đất trên, thì thấy ông Trương Song K đang xạ lúa, bà Đặng Thị Đ đang cầm cây dĩa để đập bờ, Trương Phú L1, Phạm Thị T1, Trần Thị Thanh T2 ngồi trên bờ. Tại đây, giữa bà Đặng Thị Đ và Thái Thanh T3, Thái Thanh L xảy ra cự cãi. Sau đó, Luân bỏ đi chỗ khác, còn T3 cầm điện thoại để quay phim ông K đang xạ lúa, khi T3 quay phim đến chỗ bà Đ đang cầm cây dĩa đập bờ ở dưới ruộng thì giữa T3 với bà Đ xảy ra cự cãi, bà Đ dùng cây dĩa đưa lên định đánh T3 thì bị T3 giật lại, hai người câu vật thì bị ngã. Thấy vậy Phạm Thị T1, Trần Thị Thanh T2 chạy lại can ngăn, ôm T3 lại, Trương Phú L1 cũng chạy lại giật cây dĩa đem lên bờ. L cũng chạy lại kéo T3 ra. Trong lúc câu vật với bà Đ, T3 bị rớt sợi dây xích xuống ruộng. Khi thấy sợi dây xích rớt xuống ruộng T3 nhào lại nhặt thì bà Đ, Phạm Thị T1, Trần Thị Thanh T2 cũng nhào lại nhặt dẫn đến hai bên dẫn co giật sợi dây xích, lúc này Thái Thanh L chạy lại dùng nắm đấm tay phải đấm thẳng vào mặt trúng vào má trái bà Đặng Thị Đ một cái làm cho bà Đ té ngã. Trương Phú L1 từ trên bờ thấy vậy liền cầm cây dĩa chạy lại định đưa lên đánh Thái Thanh L thì bị Ngô Quốc T4 và Thái Thanh L giật lại, sau đó giữa Thái Thanh L và Trương Phú L1 câu vật với nhau một lúc thì cả hai buông. Bà Đặng Thị Đ được Trần Thị Thanh T2 chở đi Bệnh viện Đa khoa Bạc Liêu điều trị thương tích đến ngày 15/7/2020 thì xuất viện.

Ngày 27/7/2020 bà Đặng Thị Đ có đơn yêu cầu xử lý hình sự người gây thương tích cho bà.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 138/TgT ngày 18/8/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Bạc Liêu kết luận, Đặng Thị Đ có các thương tích sau:

- Một sẹo ở gò má trái. Tỷ lệ: 03%. Cơ chế hình thành thương tích là do vật tày tác động từ trước ra sau.

- Vỡ xương gò má trái và cung gò má trái, can tốt, không ảnh hưởng chức năng. Tỷ lệ: 08%. Cơ chế hình thành thương tích là do vật tày tác động từ trước ra sau.

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 11%.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 03/2021/HSST ngày 11 tháng 01 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu đã quyết định:

1. Tuyên bố bị cáo Thái Thanh L, phạm tội: “Cố ý gây thương tích”.

2. Căn cứ vào Điều 38, khoản 1 Điều 134; các điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Thái Thanh L 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính kể từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ vào các điều 584, 590 Bộ luật Dân sự năm 2015: Buộc bị cáo Thái Thanh L có nghĩa vụ bồi thường cho bà Đặng Thị Đ 9.044.628 đồng. Nhưng được trừ số tiền 3.000.000 đồng bị cáo L đã nộp khắc phục hậu quả tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc

Liêu; bị cáo Luân còn phải bồi thường tiếp cho bà Điều số tiền 6.044.628 đồng. Bà Điều được nhận số tiền 3.000.000 đồng mà bị cáo L đã dự nộp theo biên lai số 003133 ngày 17/12/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu.

Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên về nghĩa vụ chậm thi hành án, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 18/01/2021 bị cáo Thái Thanh L kháng cáo: Yêu cầu giám định lại thương tích của bị hại Đặng Thị Đ, trong trường hợp bị cáo có tội thì xin giảm án và được hưởng án treo. Tại phiên tòa bị cáo Luân thay đổi nội dung kháng cáo, chỉ xin giảm án và được hưởng án treo.

Ngày 27/01/2021, bị hại Đặng Thị Đ (vắng mặt tại phiên tòa sơ thẩm) kháng cáo yêu cầu tăng hình phạt bị cáo Luân và yêu cầu tăng mức bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm, kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bạc Liêu phát biểu quan điểm:

Đơn kháng cáo của bị cáo, bị hại đúng về thủ tục, thời hạn nên cấp phúc thẩm chấp nhận và đưa ra xét xử là đúng quy định.

Về nội dung: Căn cứ vào quá trình xét hỏi tại phiên tòa phúc thẩm cùng các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở xác định: Vào ngày 12/7/2020 tại phần đất tranh chấp giữa gia đình bị cáo và bị hại thuộc ấp N, xã H, huyện V, tỉnh Bạc Liêu. Bị cáo Thái Thanh L có hành vi dùng tay đánh vào mặt bị hại Đặng Thị Đ. Hậu quả, Đặng Thị Đ bị thương tích tỷ lệ 11%. Do đó, bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Lợi xử phạt bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 06 tháng tù là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Mặt khác, giữa bị cáo và bị hại có mối quan hệ dì, cháu nhưng bị cáo đã không ngăn ngại dùng tay đánh gây thương tích cho bị hại. Vì lẽ đó, cho dù giai đoạn phúc thẩm bị cáo có tình tiết giảm nhẹ mới thì cũng cần phải xử lý nghiêm, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định như án sơ thẩm đã tuyên. Về phần trách nhiệm dân sự: Bản án sơ thẩm đã buộc bị cáo bồi thường phù hợp với những thiệt hại thực tế mà bị cáo đã gây ra cho bị hại. Vì vậy, bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường thêm là không có căn cứ chấp nhận. Từ nhận định trên, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và bị hại, giữ nguyên án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Bị hại Đặng Thị Đ đã được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt không có lý do. Do đó, Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 351 Bộ luật tố tụng hình sự, xử vắng mặt bị hại.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Thái Thanh L thừa nhận: Vào ngày 12 tháng 7 năm 2020, tại phần đất tranh chấp giữa gia đình bị cáo và bị hại Đặng Thị Đ, thuộc ấp N, xã H, huyện V, tỉnh Bạc Liêu. Do thấy nhiều người bên gia đình bị hại Đặng Thị Đ giằng co, giật sợi dây xích với Thái Thanh T3 là em bị cáo. Do đó, bị cáo chạy lại, dùng tay phải nắm lại, đánh mạnh, trúng vào má trái bà Đặng Thị Đ một cái làm cho bà Điều bị té ngã. Quá trình điều tra bị hại Đặng Thị Đ xác định: Ngày 12/7/2020 bị cáo Thái Thanh L có dùng tay đánh vào mặt, dẫn đến bị hại bị thương tích. Lời khai bị cáo, bị hại là phù hợp nhau nên có căn cứ chấp nhận.

[3] Xét thấy, theo bệnh án của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bạc Liêu, chuẩn đoán, cấp cứu khi bị hại Đặng Thị Đ vào viện ghi nhận: Thương tích bị hại là vỡ xương gò má; bệnh chính lúc ra viện là “Gãy xương gò má”. Từ đó, Hội đồng xét xử có căn cứ xác định: Thương tích 11% của bị hại Đặng Thị Đ là do bị cáo Thái Thanh L dùng tay đánh gây nên vào ngày 12/7/2020.

[4] Với hành vi và hậu quả như đã nêu trên, bản án hình sự sơ thẩm số 03/2021/HSST ngày 11 tháng 01 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu đã xử phạt bị cáo Thái Thanh L về tội, “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, không oan sai.

[5] Về hình phạt: Bị cáo Thái Thanh L dùng tay gây ra thương tích cho bị hại là 11%, chỉ vừa khởi điểm mức tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể mà điều luật đã quy định. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do đó, bản án sơ thẩm xử phạt bị cáo 06 tháng tù là phù hợp, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Do đó, bị cáo kháng cáo xin giảm án, bị hại yêu cầu tăng hình phạt đối với bị cáo là không có căn cứ chấp nhận.

[6] Tuy nhiên, sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại Đặng Thị Đ theo như quyết định của bản án sơ thẩm. Điều này thể hiện bị cáo đã thật sự ăn năn hối cải, có thiện chí khắc phục hậu quả mà bị cáo đã gây ra cho bị hại. Hơn nữa, bị cáo có bà nội là người có công với cách mạng được Nhà nước tặng Huân chương kháng chiến hạng nhì, ông ngoại bị cáo được tặng bằng khen do có công trong kháng chiến chống Mỹ cứu nước. Đây là tình tiết giảm nhẹ mới so với án sơ thẩm. Xét thấy, trong vụ án này bị hại có một phần lỗi; bị cáo chỉ nhất thời phạm tội và phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Mặt khác, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, có nhân thân tốt, có nơi cư trú cụ thể, ổn định. Vì vậy, hội đồng xét xử xét thấy cho bị cáo được hưởng án treo, chịu sự giám sát của chính quyền địa phương cũng đủ răn đe, giáo dục, cải tạo bị cáo.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Do bị hại Đặng Thị Đ chưa điều trị thẩm mỹ vết sẹo do bị cáo gây ra nên Bản án sơ thẩm tách ra giải quyết trong vụ án khác khi bà Điều có toa vé điều trị là đúng quy định của pháp luật. Đối với tiền mất thu nhập, và tiền xe đi điều trị bệnh, tái khám; cấp sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường tiền mất thu nhập bình quân cho bị hại và người chăm sóc trong thời gian

điều trị nội trú mỗi người bằng 200.000 đồng/ngày, tiền xe 100.000 đồng/lượt là phù hợp với thu nhập bình quân của lao động phổ thông ở địa phương và phù hợp với chi phí đi lại theo tuyến đường từ nhà bị cáo đến cơ sở y tế điều trị. Đối với tiền tổn thất tinh thần, theo quy định tại Điều 590 Bộ luật dân sự quy định: Mức bồi thường tổn thất tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm không quá năm mươi lần tháng lương cơ sở; bị cáo gây thương tích cho bị hại 11% nên cấp sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường tổn thất tinh thần cho bị hại một khoảng bằng 5,5 tháng lương cơ sở là có căn cứ. Do bị hại có một phần lỗi, nên bản án sơ thẩm chỉ buộc bị cáo bồi thường 70% chi phí điều trị, tổn thất tinh thần cho bị hại bằng 9.044.628 đồng là phù hợp. Do đó, bị hại Đặng Thị Điều yêu cầu tăng mức bồi thường tiền mất thu nhập, tổn thất tinh thần, tiền xe đi điều trị và chi phí thẩm mỹ là không có căn cứ chấp nhận.

[6] Từ nhận định trên, Hội đồng xét xử chỉ có căn cứ chấp nhận một phần đề nghị của Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bạc Liêu.

[7] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Thái Thanh L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[8] Các phần Quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Thái Thanh L; không chấp nhận kháng cáo của bị hại Đặng Thị Đ; Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 03/2021/HSST ngày 11 tháng 01 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu.

1. Tuyên bố bị cáo Thái Thanh L, phạm tội: “Cố ý gây thương tích”.

2. Áp dụng khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Thái Thanh L 06 (sáu) tháng tù. Nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 (một) năm tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 27/5/2021).

Giao bị cáo Thái Thanh L cho Ủy ban nhân dân xã Lai Hòa, thị xã Vĩnh Châu, tỉnh Sóc Trăng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải

chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật hình sự.

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ vào các điều 584, 590 Bộ luật Dân sự năm 2015:

Buộc bị cáo Thái Thanh L có nghĩa vụ bồi thường cho bị hại Đặng Thị Điều 9.044.628 đồng. Bị cáo đã nộp khắc phục cho bị hại số tiền 9.044.628 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu.

Bị hại Đặng Thị Đ được nhận số tiền 9.044.628 đồng do bị cáo nộp khắc phục hậu quả theo các biên lai thu tiền số 0000780 ngày 02/3/2021 và biên lai số 0000781 ngày 03/3/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu.

4. Về án phí: Áp dụng các Điều 135; 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Thái Thanh L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

5. Các phần Quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bạc Liêu (02b);
- CQTHA hình sự huyện Vĩnh Lợi (01b);
- CQĐT huyện Vĩnh Lợi (01b);
- VKSND huyện Vĩnh Lợi (01b);
- TAND huyện Vĩnh Lợi (02b);
- Phòng hồ sơ nghiệp vụ CA tỉnh Bạc Liêu (01b);
- Chi cục THADS huyện Vĩnh Lợi (01b);
- Sở Tư pháp tỉnh Bạc Liêu (01b);
- Bị cáo (01b);
- Bị hại (01b)
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Quang Khang